



## **PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS**

**Administrative Headquarters Building  
178 Barracks Street  
Perth Amboy, NJ 08861  
732.376.6200**

**Vivian C. Rodríguez, Ph.D.**  
Assistant Superintendent of Curriculum & Instruction

(732) 376-6200  
Ext. 30-111

Thursday April 1, 2021

Dear Parents/Guardians:

As per the New Jersey Department of Education (NJDOE) Memo dated March 17, 2021, districts across the state of New Jersey were advised to plan for the administration of statewide assessments for the 2020-2021 school year. These assessments include the New Jersey Student Learning Assessments (NJSLA), the Dynamic Learning Maps (DLM) assessments for eligible students with disabilities, and the ACCESS/ALTERNATE for English Language Learners, as required by the United States Department of Education under the Every Student Succeeds Act (ESSA).

To this end, Perth Amboy Public Schools is diligently planning for the administration of these assessments as per state guidelines. Regarding the NJSLA for English Language Arts and Mathematics for students in grades 3-9 and Science grades 5, 8, and 11, the district will administer all **NJSLA assessments remotely** on Wednesdays except for students who may need specific accommodations. Parents will be properly notified with specific dates and times. The testing window for all NJSLA assessments will be from **May 3 - June 11, 2021**.

Regarding ACCESS/ALTERNATE and DLM, the NJDOE has made it clear that these assessments **can only be administered in-person**. Therefore, the district will formally notify parents whose children are required to take these assessments in-person. The testing window for all ACCESS/ALTERNATE and DLM assessments will also be administered from **May 3 - June 11, 2021**.

Upon our return from Spring Break, the week of April 12, 2021, more detailed information regarding the administration of NJSLA, ACCESS/ALTERNATE, and DLM will be provided to you so you can plan accordingly.

Should you have any questions regarding state assessments, please contact the Office of Curriculum and Instruction at [MARIGOUGEON@paps.net](mailto:MARIGOUGEON@paps.net).

Sincerely,

*Vivian Rodriguez*

Vivian Rodriguez, Ph.D.  
Assistant Superintendent of Curriculum and Instruction



## PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Headquarters Building  
178 Barracks Street  
Perth Amboy, NJ 08861  
732.376.6200

**Vivian C. Rodríguez, Ph.D.**  
Assistant Superintendent of Curriculum & Instruction

(732) 376-6200  
Ext. 30-111

Jueves 1 de Abril de 2021

Estimados padres y guardianes,

Según el Memorándum del Departamento de Educación del Estado de Nueva Jersey (NJDOE por sus siglas en inglés) fechado el 17 de marzo de 2021, se aconsejó a los distritos de todo el estado de Nueva Jersey que planificaran la administración de evaluaciones estatales para el año escolar 2020-2021. Estas evaluaciones incluyen las Evaluaciones de Aprendizaje de Estudiantes de Nueva Jersey (NJSLA por sus siglas en inglés), las evaluaciones de Mapas de Aprendizaje Dinámico (DLM por sus siglas en inglés) y el ACCESS/ALTERNATE para Aprendices de Inglés (ELs por sus siglas en inglés), según lo requerido por el Departamento de Educación de los Estados Unidos bajo la Ley de Cada Estudiante Tiene Éxito (ESSA, por sus siglas en inglés).

Con este fin, las Escuelas Públicas de Perth Amboy están planeando diligentemente para la administración de estas evaluaciones según las directrices estatales. Con respecto a la NJSLA para artes del idioma inglés y matemáticas para los estudiantes en los grados 3-9 y Ciencias para los grados de 5, 8 y 11, el distrito administrará todas las evaluaciones de NJSLA de forma remota los miércoles, excepto para los estudiantes que puedan necesitar adaptaciones específicas. Los padres serán debidamente notificados con fechas y horas específicas. La ventana de pruebas para todas las evaluaciones de NJSLA será del **3 de mayo al 11 de junio de 2021**.

En cuanto a la prueba ACCESS/ALTERNATE y la prueba DLM, el Departamento de Educación del Estado de Nueva Jersey (NJDOE por sus siglas en inglés) ha dejado claro que estas evaluaciones **sólo pueden administrarse en persona**. Por lo tanto, el distrito notificará formalmente a los padres cuyos

hijos necesitan tomar estas evaluaciones en persona. La ventana de examen para todas las pruebas ACCESS/ALTERNATE y DLM también se llevarán a cabo desde el **3 de mayo al 11 de junio de 2021**.

A nuestro regreso del Receso de Primavera, la semana del 12 de abril de 2021, se le proporcionará información más detallada sobre la administración de las pruebas estandarizadas NJSLA, ACCESS/ALTERNATE y DLM para que pueda planificar en consecuencia.

Si tiene alguna pregunta con respecto a las evaluaciones estatales, póngase en contacto con la Oficina de Currículo e Instrucción [MARIGOUGEON@paps.net](mailto:MARIGOUGEON@paps.net)

Sinceramente,

*Vivian Rodriguez*

Vivian Rodriguez, Ph.D.

Asistente Superintendente de Currículo e Instrucción